



大玩樂家 3—《小蟲 & 簡文彬 & 周蕙 跨樂衛武營音樂會》

**Masters Play III - Beyond the Music Boundary @
WEIWUYING**

2024.2.24 Sat. 19:30

2024.2.25 Sun. 14:30

衛武營歌劇院
Weiwuying Opera House

演出全長約 90 分鐘，無中場休息。
Duration is 90 minutes without intermission.



National Kaohsiung
CENTER FOR THE ARTS

WEIWUYING

衛武營 國家藝術文化中心
國家表演藝術中心 National Performing Arts Center

演出曲目

《序曲—小蟲電影配樂組曲》作曲：小蟲 | 編曲：陳涪庭、呂聖斐

《小雨來的正是時候》作曲：小蟲 | 作詞：小蟲 | 編曲：呂聖斐

《玫瑰香》作曲：小蟲 | 作詞：小蟲 | 編曲／和聲編寫：吳柏翰

《情關》作曲：小蟲 | 作詞：小蟲 | 編曲／和聲編寫：曹銘倉

《愛江山更愛美人》作曲：小蟲 | 作詞：小蟲 | 編曲／和聲編寫：江俊典

《我可以抱你嗎》作曲：小蟲 | 作詞：小蟲 | 編曲：周宣宏

《葬心》作曲：小蟲 | 作詞：姚若龍 | 編曲：黃乾育

《悲傷茱麗葉》作曲：小蟲 | 作詞：小蟲 | 編曲／和聲編寫：曹銘倉

《我是不是你最疼愛的人》 作曲：小蟲 | 作詞：小蟲 | 編曲／和聲編寫：江俊典

《鍾愛一生》作曲：小蟲 | 作詞：林姿伶 / 小蟲 | 編曲／和聲編寫：周宣宏

《不想你也難》作曲：小蟲 | 作詞：姚謙 | 編曲：江俊典

《心太軟》作曲：小蟲 | 作詞：小蟲 | 編曲／和聲編寫：劉聖賢

《我是真的付出我的愛》作曲：小蟲 | 作詞：小蟲 | 編曲／和聲編寫：曹銘倉

Program

Overture

Composer: Johnnybug CHEN | Arranger: CHEN Yu-ting, LU Sheng-fei

Light Rain Just Comes in Time

Composer: Johnnybug CHEN | Lyrics: Johnnybug CHEN | Arranger & Chorus Arrangement:
LU Sheng-fei

Fragrance of Roses

Composer: Johnnybug CHEN | Lyrics: Johnnybug CHEN | Arranger & Chorus Arrangement:
WU Po-han

Borderline of Love

Composer: Johnnybug CHEN | Lyrics: Johnnybug CHEN | Arranger & Chorus Arrangement: TSAUR Ming-tsang

The Bold and The Beautiful

Composer: Johnnybug CHEN | Lyrics: Johnnybug CHEN | Arranger & Chorus Arrangement: CHIANG Chun-tien

Can I Hug You

Composer: Johnnybug CHEN | Lyrics: Johnnybug CHEN | Arranger & Chorus Arrangement: CHOU Hsuan-hung

Bury Heart

Composer: Johnnybug CHEN | Lyrics: Daryl YAO | Arranger: HUANG Chien-yu

Sad Sad Juliet

Composer: Johnnybug CHEN | Lyrics: Johnnybug CHEN | Arranger & Chorus Arrangement: TSAUR Ming-tsang

You Love Me Most of All

Composer: Johnnybug CHEN | Lyrics: Johnnybug CHEN | Arranger & Chorus Arrangement: CHIANG Chun-tien

Lifetime Love

Composer: Johnnybug CHEN | Lyrics: LIN Tzu-ling, Johnnybug CHEN | Arranger & Chorus Arrangement: CHOU Hsuan-hung

It's Hard Not to Miss You

Composer: Johnnybug CHEN | Lyrics: Chien YAO | Arranger: CHIANG Chun-tien

Heart Too Soft

Composer: Johnnybug CHEN | Lyrics: Johnnybug CHEN | Arranger & Chorus Arrangement: LIU Shen-hsien

I Truly Give My Love to You

Composer: Johnnybug CHEN | Lyrics: Johnnybug CHEN | Arranger & Chorus Arrangement: TSAUR Ming-tsang

節目介紹 Introduction

攬住一抹月光，或是一襲晚霞；
彷彿從黎明聽見黃鶯婉轉，或從衷心漫美出一際花開的聲音。
優柔端雅到撕心斷腸，每一齣故事隨著旋律雕畫了江山歲月，也預言了青春消長。

將華語流行音樂之粹飾以大雅的妝點，以完整古典音樂編制重新架構，大玩樂家創造樂壇融合與遊戲的驚奇定位，匯合了流行樂迷的歡喜，滿足了古典樂迷的挑剔。自 2022 首度頒演起至 2023 連續兩年，不僅造就完美口碑，也成為觀眾們於眾多演出中期待度最高的藝術勝想。惟最優秀的作品與當代最佳演唱者能築起這幢如夢盛景。2024 年陣容精選了創造華語流行樂壇傳奇被號封為最懂女人心的詞曲創作大師小蟲之作品。並邀請華語盛世中公認嗓音最細膩綿長的溫柔女聲周蕙擔綱演唱。同台藝術家包括長榮交響樂團與天生歌手合唱團，以滿員編制共演。

Moonlight's gentle kiss, adorned in sunset,
Dawn's first light, a warbler's tune, whisper of a blossom's heart,
From tender grace to sorrow's ache,
Each tale weaves time,
Tides of youth rise and wane.

Revamping and Adorning popular music with classical music elements, Masters Play is a unique fusion of music and gaming that has captivated audiences for two successive years, with the innovative approach pleasingly catering to both pop music enthusiasts and classical music aficionados. The roster includes selections from the repertoire of songwriting virtuoso Johnnybug CHEN, known for his keen understanding of feminine sentiments, and mesmerizing vocalist Where CHOU, celebrated for her tender and enduring voice. They are accompanied by the Evergreen Symphony Orchestra and the Natus Cantorum, both delivering performances with their full arrangements.

■ 指揮 Conductor

簡文彬

CHIEN Wen-pin



© 劉振祥

衛武營國家藝術文化中心藝術總監。簡文彬 1967 年生，國立藝專（今國立臺灣藝術大學）鍵盤組畢業，維也納音樂暨表演藝術大學指揮碩士學位。

1996 年起擔任德國萊茵歌劇院（Deutsche Oper am Rhein）駐院指揮長達 22 年；1998-2004 年為日本太平洋音樂節（Pacific Music Festival）駐節指揮；2001-2007 年為國家交響樂團（NSO）音樂總監，在其任內推動「定期音樂會系列」、國人作品委託創作及錄製、「歌劇系列」等創舉，並在 2006 年樂團 20 週年時推出華語地區首次自製之華格納《尼貝龍指環》四部曲；2014-2016 擔任國立臺灣交響樂團藝術顧問，並於 2014 年 9 月獲頒第 18 屆國家文藝獎。

CHIEN Wen-pin, General and Artistic Director of the National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying), was born in 1967, graduated from the National Taiwan Academy of Arts and awarded a Master's degree at the National University for Music and Performing Arts Vienna. CHIEN joined the Deutsche Oper am Rhein (Düsseldorf/Duisburg, Germany) in 1996 and served as "Kapellmeister" for 22 years. 1998-2004 he was Resident Conductor of the Pacific Music Festival (Sapporo, Japan).

2001-2007 he was Music Director of National Symphony Orchestra (Taiwan Philharmonic); during his tenure the orchestra has achieved several milestones such as creating Subscription series, commissioning Taiwanese composers, introducing an opera series which coroneted

■ 歌曲原創者 Songwriter

小蟲（陳煥昌）

Johnnybug CHEN



© 蔡玫香

自給鄭怡的《小雨來得正是時候》到林憶蓮的《玫瑰香》，不僅有梅艷芳的《親密愛人》與任賢齊的《心太軟》。小蟲老師兼任了歌手、製作人、詞曲創作者與唱片公司高層。他是戰將也是伯樂。不受限於快慢歌的歌型，融合並跨越了各年代的風格製造經典，小蟲老師在音樂事業上為許多知名歌手創造事業高峰，也讓聽眾對歌曲耳熟能詳不斷傳唱。由他親製出手的單曲與專輯是銷售與品質的保證。

不只是流行音樂界持續發熱的資深工作者，他的作品與製作範圍也深深影響華語電視、電影圈多部作品而為人著稱。在華語流行音樂史上一直是無可替代的藝術創造者與存在。

From Yvonne CHENG's "Little Rain Comes Just in Time" to Sandy LAM's "Fragrance of Roses," encompassing not only Anita MUI's "Intimate Lover" and Richie JEN's "Heart Too Soft," but also embodying the multifaceted roles of singer, producer, songwriter, and record company executive, both A talent and a talent scout, CHEN defies song genre confines, seamlessly merging various eras' styles to craft timeless masterpieces. CHEN has propelled numerous renowned vocalists to the pinnacles of their careers and acquainting audiences with tunes that persist in popularity. His crafted singles and albums stand as a testament to both sales and quality assurance.

■ 演唱 Singer

周蕙

Where CHOU



於 1999 年發行首張專輯《周蕙精選》銷售突破百萬，媒體冠以華語四小天后之一。嗓音獨特經典無可取代。作品不拘主流另類，從抒情、搖滾到電音，樂迷對周蕙音樂的堅強著迷，隨時間跨越各世代外，在全球所有華人地區，她的特質魅力早已不可取代。擁有全球數十個城市巡演的成績，周蕙以其濃厚音樂香醇收獲大批愛樂樂迷外，她的品牌即是流行音樂的好聽保證。細膩多情而情韻蜿蜒，心緒萬千而如月涼涼，讓周蕙被歌迷稱為最適合夜裡聆聽的月光嗓音。

在今日華語流行樂壇，周蕙更是一朵不敗金花。精彩時刻耀光，喃歌讓人心醉。

Back in 1999, CHOU's debut album "Where CHOU Collection" sailed past one million sales, earning her a spot among the media's "quartet of Chinese pop queens." Her one-of-a-kind, timeless voice is simply irreplaceable. Her creations embrace not just mainstream and alternative genres, but also traverse lyrical, rock, and electronic dimensions. Music enthusiasts find themselves entranced by CHOU's compelling force. Even with the passage of time, her unique charm continues to stand unrivaled, resonating in every corner of the global Chinese community. Having toured numerous cities worldwide, CHOU has garnered a substantial following of devoted music fans through her flavorful music. Her brand serves as a hallmark of quality pop. Gentle and tender yet intricately woven, brimming with emotions as cool as moonlight, CHOU's voice is often hailed by fans as the perfect nighttime companion.

In the contemporary realm of Chinese pop music, CHOU stands as an invincible golden flower. Her performances are resplendent with enchanting moments, leaving audiences spellbound by her intoxicating vocals.

長榮交響樂團 Evergreen Symphony Orchestra



長榮交響樂團係由長榮集團創辦人張榮發總裁於 2001 年所創立，是一個「年輕有活力、團結有紀律、專業有特色」的樂團，迄今邁入第 22 年，音樂會累計已超過 1,000 場，翻開樂團每年演出軌跡，內容、形態多元化，音樂種類擴及古典、歌劇、跨界、流行，演出觸角從國內延伸至海外，巡演足跡包括新加坡、日本、韓國、馬來西亞、挪威、英國、美國、義大利、澳洲、越南等地，並造訪大陸近 20 個大城市。

作為財團法人張榮發基金會的一份子，除了定期的音樂會演出外，樂團也經常舉辦或參加慈善義演活動，前往偏鄉偏遠學校、醫療院所、各大獄所演出，希望以美妙的音樂，沉澱心靈；更不定期進行音樂教育推廣，透過古典、民謠或知名電影配樂等，讓大眾認識交響音樂之美。

Evergreen Symphony Orchestra (ESO), established by Evergreen Group Chairman Dr. Yung-fa Chang in 2001, is an orchestra full of energy, team spirit, discipline and professionalism. To date, it has hold exceeding 1,000 performances at home and abroad including Asia, Europe, the US, Australia and the mainland China featuring music genres of classic music, crossover music and pop music, etc.

Affiliated with Chang Yung-fa Foundation, ESO holds regular music season performances at concert halls, as well as gives and participates charity concerts in schools in remote and isolated areas, medical institutions and prisons, hoping with beautiful melodies to purify and calm one's souls. Furthermore, ESO also arranges special programs featuring classic music, folk music and noted films soundtracks to promote the beauty sound of symphonic music.

長榮交響樂團名錄 Evergreen Symphony Orchestra

創辦人 Founder

張總裁榮發 CHANG Yung-fa

執行長 Executive Director

鍾德美 CHUNG Teh-mei

團長 Director

張逸士 CHANG Yih-shih

首席藝術顧問 / 桂冠指揮

Chief artistic Adviser & Conductor Laureate

葛諾·舒馬富斯 / Gernot SCHMALFUSS

駐團指揮 Resident Conductor

莊文貞 CHUANG Wen-chen

行政單位 Administration Section

經理 Junior Vice President

沈素菊 SHEN Su-chu

傅子建 FU Tzu-chien

課長 Manager

張暢 CHANG Chang

副課長 Deputy Manager

葉雪君 YEH Hsueh-chun

行政人員 Staff

游瑋平 IOU Wei-pyng

王忠謙 WANG Chung-chien

藍秀貞 LAN Hsiu-chen

蘇貴斌 SU Kuei-pin

樂團副首席 Associate Concertmaster

林世昕 LIN Shyh-hsin

樂團助理首席 Assistant Concertmaster

洪上筑 HONG Hsang-chu

第一小提琴 First Violins

陳致千 CHEN Chih-chien

曲靜家 CHU Ching-chia

林以茗 LIN Yi-ming

張奕若 CHANG Yi-ruo

李念慈 LI Nien-tzu

莫書涵 MO Shu-han

楊琬茜 YANG Wan-chien

鄭丞佑 JENG Chen-you

嚴宇光 YEN Yu-kuang

第二小提琴 Second Violins

☆ 林冠汝 LIN Guan-ru

▲ 簡紹宇 CHIEN Shao-yu

郭己溫 KUO Chi-wen

王重凱 WANG Chung-kai

薛媛云 HSUEH Yuan-yun

高維濃 KAO Wei-nung

劉映秀 LIU Ying-hsiu

陳俊志 CHEN Chun-chih

林蓓瑩 LIN Pei-ying

黃安柔 HUANG An-rou

中提琴 Violas

☆ 蕭宇沛 Hsiao Yu-pei

謝婷妤 HSIEH Ting-yu

呂佳旻 LU Chia-min

陳可倪 CHEN Ko-ni

陳若帆 CHEN Jo-fan

江妍昕 CHIANG Yen-hsin

翁子和 WENG Tzu-ho

大提琴 Cellos

● 楊培詩 YANG Pei-shih

王琬儀 WANG Wan-yi

劉慧芬 LIU Hui-fen

關琬葶 CHUEH Wan-ting

邵佩琳 SHAO Pei-lin

林君翰 LIN Chun-han

低音提琴 Double Bases

- ☆ 吳子安 WU Zi-an
- △ 黃意然 HUANG I-jan
- 羅伊純 LO I-chun
- 邱歆詒 CHIU Hsin-yi
- 汪星諭 WANG Hsing-yu
- 賴玟君 LAI Wen-tyun

長笛 Flutes

- ☆ 徐鈺甄 HSU Yu-cheng
- 林靜旻 LIN Ching-min

短笛 Piccolo

- 堤由佳 TSUTSUMI Yuka

雙簧管 Oboes

- ☆ 蔡采璇 TSAI Chai-hsusn
- 高維謙 KAO Wei-chien

英國管 English Horn

- 劉雅蘭 LIU Ya-lan

單簧管 Clarinets

- ☆ 莊蕙竹 CHUANG Hui-chu
- △ 蘇怡方 SU Yi-fang

低音單簧管 Bass Clarinet

- 林彥良 LIN Yen-liang

低音管 Bassoons

- ☆ 許家華 HSU Chia-hua
- 吳婉菁 WU Wan-ching

倍低音管 Contrabassoon

- 林彥君 LIN Yen-chung

法國號 Horns

- ☆ 林筱玲 LIN Shiao-ling
- 吳汧穎 WU Chien-ying
- 陳景暘 CHEN Chin-yang
- 黃嘉怡 HUANG Chia-i

小號 Trumpets

- ☆ 杉木馨 SUGIKI Kaoru
- 何忠謀 HO Chung-mom
- 高信譚 KAO Hsin-tan
- 賴怡蓀 LAI Yi-chien

長號 Trombones

- ☆ 劉昱男 LIU Yu-nan
- 謝文碩 HSIEH Wen-shuo

低音長號 Bass Trombone

- 馬萬銓 MA Wan-chuan

低音號 Tuba

- ☆ 蔡孟昕 TSAI Meng-hsin

定音鼓 / 打擊 Timpani / Percussion

- ☆ 鄭雅琪 CHENG Ya-chi
- 賈雯豪 JIA Wen-hao
- 陳昶嘉 CHEN Chang-chia

客席團員 Guest Players

小提琴 Violin

- 張念欣 CHANG Nien-hsin

中提琴 Viola

- 許義昕 HSU Yi-hsin

長笛 Flute

- 宮崎千佳 MIYAZAKI Chika

法國號 Horn

- 盧怡婷 LU I-ting

豎琴 Harp

- 邱芸婕 CHIU Yun-jie

打擊 Percussions

- 巫弈仙 WU Yi-hsien
- 戴健宇 TAI Chien-yu
- 廖邦豪 LIAO Bang-hau
- 許嘉哲 HSU Chia-che

☆ 首席 Principal

▲ 副首席 Co-Principal

△ 助理首席 Assistant Principal

● 代理首席 Acting Principal

天生歌手合唱團 Natus Cantorum



《天生歌手合唱團 Natus Cantorum》在地深耕音樂教育，追求精緻合唱藝術，並藉由學術交流與國際接軌。

創立於 2010 年，曾獲全國社會組合唱比賽混聲組冠軍。歷年與唐天鳴、Edgar L. Macapili（萬益嘉）、沈新欽、呂景民、Albert Tay（鄭維誠）、蘇慶俊、吳尚倫、Thomas Holm 等指揮合作演出。演唱足跡遍及台灣各地，亦受邀至日本、印尼及新加坡演出。2016、2018 連續兩年承辦亞洲柯大宜音樂教育研討會 (Asia Kodaly Symposium)。2020 年成立子團《天生音籟兒童合唱團》及《天生青年合唱團》並創辦《天生合唱藝術中心》

NATUS CANTORUM is one of the most prominent choral groups in Taiwan. Founded in 2010, Natus seeks to open up new vistas and interpretations of diverse choral music as part of its vision and mission. The choir's repertory thus ranges from the renaissance and baroque to 21st century music with a special focus on the works of Taiwanese composers. In 2020, Natus cantorum junior was established and the "Natural Choral Arts Center" was founded.

演出暨製作團隊 Artistic and Production Team

製作人 | 劉慕堯

指揮 | 簡文彬

歌曲原創作者 | 小蟲 (陳煥昌)

歌手 | 周蕙

音樂總監 | 呂聖斐

樂團 | 長榮交響樂團

合唱團 | 天生歌手合唱團

執行長 | 劉常顯

藝術總監暨指揮 | 陳安瑜

行政經理暨聲樂指導 | 周奕伶

鋼琴暨作曲家 | 曹銘倉

女高音 | 周奕伶、程佳櫻、陳又慈、王芸榕

女中音 | 陳韻如、王琦瑩、連子毓、鄭宜芬

男高音 | 潘絃融、潘旭建、唐梓銜、邱弋誠

男中音 | 黃世雄、簡銘賞、劉家齊、王鵬安

鋼琴與大鍵琴 | 曹銘倉

節目製作 | 相當藝術有限公司

導演 | 劉慕堯

執行導演 | 高惠珍

舞台監督 | 楊明佃

服裝設計 | 汪俐伶

舞台設計 | 陳威光

燈光設計 | 黃羽菲

視訊設計 | 傑藝映畫

節目企劃 | 陳宏宇

平面設計 | 陳雋希

製作助理 | 陳宣瑜

製作行政 | 邱于綺

藝人統籌 | 蘇靖淑

彩妝師 | 李筠瑛

音響、視聽技術統籌與執行 | 蔡宗哲

現場錄音工程師 | 王家棟

FOH 音響設計執行 | 邱居正

監聽音響設計執行 | 蔡宗哲

音響技術人員 | 洪博擘、陳昱廷、李旻霏、
賴思穎

舞台工程 | 義特舞台音響工程有限公司

舞台技術指導 | 陳俊佑

舞台技術人員 | 陳國霖、廖峻琨、潘沛瑀、
吳重諒

燈光設計助理 | 李德馨、蔡念容

燈光技術指導暨燈光編程 | 朱信宏

燈光技術人員 | 黃紹倫、李依芳

視訊總監 | 凌偉倫

動畫設計 | 藝匠設計

影像執行 | 凌偉倫、羅玉軒、關宗慈

視訊工程 | 沅川實業有限公司

宣傳影像製作 | 陳大大國際影業有限公司

字幕執行 | 邱于綺、陳代欣

出納 | 謝佩娟

周蕙經紀團隊 | 華研國際音樂股份有限公司

經紀總監 | 尤晶晶

經紀經理 | 李莊榮

專案主任 | 瞿璐嘉

專案執行 | 黃鯨羽

助理 | 袁欣

彩妝與髮型師 | 李雅琴

* 畫底線者為衛武營國家藝術文化中心員工及合作夥伴

衛武營國家藝術文化中心

藝術總監 | 簡文彬

副總監 | 郭遠仙

節目經理 | 王昭驊

音樂企劃組長 | 黃緯騰

節目企劃 | 陳達章

技術經理 | 陳美玲

技術協調組長 | 顏嘉煌

舞台技術組長 | 李慧玲

燈光技術組長 | 郭建豪

視聽技術組長 | 許志偉

技術協調 | 曾泓璋

行銷經理 | 朱逸群

公共關係組長 | 涂毓婷

行銷策略組長 | 陳紀臻

行銷統籌 | 孫月怡

影像製作 | 張雅茜

專案設計 | 顧婷婷

Producer | LIU Mu-yao
Conductor | CHIEN Wen-pin
Songwriter | Johnnybug CHEN
Singer | Where CHOU
Music Director | LU Sheng-fei
Orchestra | Evergreen Symphony Orchestra
Chorus | Natus Cantorum
Chief Executive Officer | Howard LIU
Artistic Director & Conductor | CHEN An-yu
Chief Secretary & Vocal Coach | CHOU I-lin
Cooperative Pianist & Composer | TSAUR Ming-tsang
Soprano | CHOU I-lin, CHENG Chia-ying, CHEN Yu-tzu, WANG Yun-jung
Alto | Hanna CHEN, WANG Chi-ying, LIEN Tzu-yu, CHENG Yi-fen
Tenor | Simon PAN, PAN Hsu-chien, TANG Zih-sian, CIOU Yi-cheng
Baritone | HUANG Shih-hsiung, CHIEN Ming-shang, LIU Chia-chi, WANG Pong-an
Piano & Harpsichord | TSAUR Ming-tsang

Production Company | MIX & MATCH ART
Director | LIU Mu-yao
Executive Director | Carrie KAO
Stage Director | Edward YANG
Costume Design | WANG Li-ling
Stage Design | CHEN Wei-kuang
Lighting Design | Faye HUANG
Video Design | J-ART Film
Programmer | Jonathan CHEN
Art Design | CHEN Jun-xi
Production Assistant | Wendy CHEN
Production Administrative | Fish CHIU
Artist Executive | SU Ching-shu
Make-up Stylist | Claudy LEE
Head of Sound and Video Engineering Director | AJ TSAI
Live Recording Engineer | Wang Jia-dong
FOH Engineer | Giorgione CHIU
Monitor Engineer | AJ TSAI
Sound Crew | HONG Bo-ye, CHEN Yu-ting, LI Min-fei, LAI Ssu-ying
Stage Engineering | ET Stage Sound Engineering Co., Ltd.
Stage Supervisor | CHEN Chun-yu
Stage Crew | CHEN Guo-lin, LIAO Chun-kun, PAN Pei-yu, WU Chung-liang
Lighting Designer Assistant | LI De-xin, TSAI Nien-rong
Lighting Supervisor and Programmer | CHU Hsin-hung

Lighting Crew | HUANG Shao-lun, LEE I-fang
Video Director | Jason LING
Motion Design | ARTISAN DESIGN
Video Operator | Jason LING, Doreen LO, Pax Kuan
Video Engineering | YUAN CHUAN LED VIDEO INDUSTRIAL CO., LTD.
Promotion Film Editor | BiG BiG CHEN International Film Co., Ltd.
Subtitle Operator | Fish CHIU, Daisy CHEN
Cashier | HSIEH Pey-chuam
Where CHOU's Management | HIM International Music Inc.
Management Director | YU Chin-chin
Management Manager | LEE Chuang-jung
Project Executive | QU Lu-jia
Project Operation | HUANG Jing-yu
Assistant | YUAN Xin
Make-up & Hair Stylist | Li Ya-chin

*Team members with their names underlined are the staff and partner of Weiwuying

National Kaohsiung Center for the Arts (Weiwuying)

General & Artistic Director | CHIEN Wen-pin
Production Director | Jack KUO
Director of Artistic Planning | Joanna WANG
Head of Music | Denny Huang
Programmer | Jeff CHEN
Director of Technical Management | CHEN Mei-lin
Head of Technical Coordination | Juan YEN
Head of Stage & Rigging | LEE Hui-ling
Head of Lighting | KUO Chien-hao
Head of Audio & Video | HSU Chih-wei
Technical Coordinator | TSENG Hung-wei
Director of Marketing & Communication | CHU Yi-chun
Head of Public Relation | TU Yu-ting
Head of Strategic Marketing | CHEN Ji-zhen
Project Marketing Coordinator | Luna SUN
Film Editor | CHANG Ya-chieh
Project Design | KU Ting-ting

贊助單位 Sponsor

在地藝文支持夥伴 Cultural Development Partner



陳啓川先生文教基金會

Frank C. Chen Cultural & Educational Foundation

柯珀汝

企業夥伴 Corporate Partner



衛武營節目線上問卷
Weiwuying Online Questionnaire

